



# L'eau potable de Smiths Falls

Le réseau d'eau potable de Smiths Falls comprend une usine de traitement de l'eau et un réseau de distribution qui fournissent ensemble un approvisionnement en eau potable à environ 10 000 résidents de Smiths Falls ainsi qu'à des résidents du lotissement d'Atironto à Montague.

## D'où vient l'eau?

Une prise soutire l'eau de la rivière Rideau et l'achemine à l'usine de traitement de l'eau.



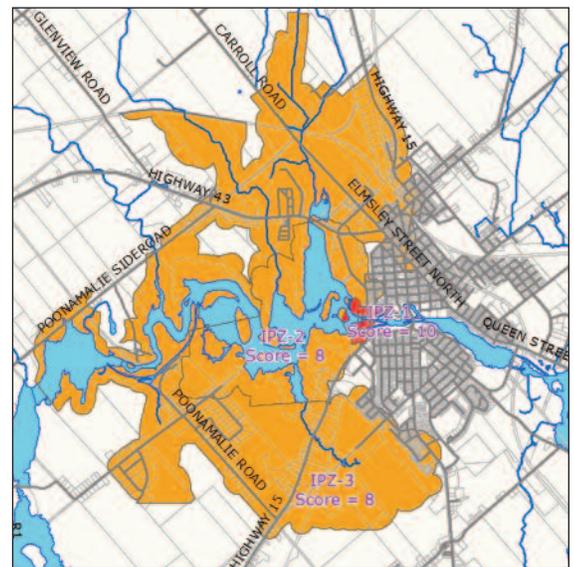
## Comment l'eau est-elle traitée et distribuée?

L'eau est traitée avec un décanteur par flottation à air dissous à haut rendement (qui fait flotter les particules pour former une boue qui peut être enlevée). Ceci est suivi d'une filtration au carbone et au sable où d'autres particules sont enlevées. D'autres processus de traitement comprennent la désinfection aux UV, le chlorage avec du chlore gazeux, le contrôle de la corrosion, la fluoruration, la gestion des résidus et la déchloration. Le réseau de distribution comprend plusieurs kilomètres de conduites et une tour pour entreposer l'eau. Les exploitants du réseau d'eau potable de Smiths Falls doivent respecter les exigences rigoureuses concernant le traitement, l'analyse et la distribution de l'eau potables qui sont stipulées dans la *Loi de 2006 sur l'eau saine*. L'eau se conforme toujours aux normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario.

## Comment la source d'eau potable est-elle protégée?

La *Loi de 2006 sur l'eau saine* de l'Ontario a été formulée expressément pour protéger l'eau potable à sa source plutôt que de dépendre de son traitement pour obtenir une eau propre salubre. À la suite des travaux effectués en vertu de la Loi de 2006 sur l'eau saine, Smiths Falls a maintenant une zone de protection des prises d'eau (IPZ) artographiée qui est protégée par des politiques faisant partie du *plan de protection des sources de Mississippi-Rideau*.

## Zone de protection des prises d'eau de Smiths Falls

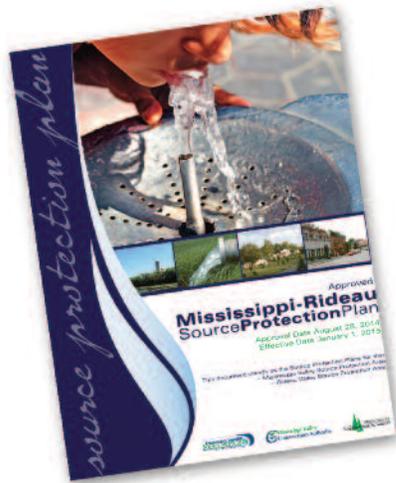


## Qu'est-ce qu'une zone de protection des prises d'eau?

Une zone de protection des prises d'eau (ZPPE) est une zone autour d'une prise d'eau de surface (le tuyau dans le lac ou la rivière qui achemine l'eau vers l'installation de traitement d'eau potable de la municipalité). Il s'agit de la zone où des activités et utilisations du sol pourraient possiblement affecter la qualité de l'eau là où elle est captée. La taille de la ZPPE est déterminée par divers facteurs comme le temps que prendrait un déversement dans la rivière ou à proximité de celle-ci pour atteindre la prise d'eau. Les différentes parties d'une ZPPE ont des cotes de vulnérabilité différentes (entre 2 et 10) qui sont déterminées par des facteurs comme la profondeur de la prise d'eau, la distance entre la prise d'eau et la terre ainsi que les antécédents en matière de qualité de l'eau. Une cote de vulnérabilité plus élevée signifie un risque plus élevé de contamination à l'emplacement de la prise d'eau.

## Plan de protection des sources de Mississippi-Rideau

Les politiques visant à protéger les zones vulnérables d'eau potable sont précisées dans le *plan de protection des sources de Mississippi-Rideau*. Le plan a été élaboré par un comité local formé de représentants de municipalités, de petites entreprises, de l'industrie, du secteur agricole, des Premières nations, de groupes environnementaux et du grand public.



## Politiques de protection des sources dans la zone de protection des prises d'eau de Smiths Falls

Le plan de protection des sources :

- interdit l'aménagement futur d'utilisations du sol incompatibles comme des décharges (lieux d'enfouissement) près des sources d'eau potable
- exige que les gouvernements s'assurent que des services comme les égouts et l'entretien des chemins en hiver ne contaminent pas les sources d'eau potable
- veille à ce que des mesures de protection soient en place pour réduire le risque d'activités comme l'entreposage de carburant et l'utilisation de produits chimiques
- encourage tous les résidents et les entreprises qui sont dans des zones vulnérables d'eau potable à adopter volontairement des mesures pour protéger les sources d'eau potable

*Ceci est seulement un résumé. Pour plus de renseignements sur des politiques précises et les lieux où elles s'appliquent, visitez [www.mrsourcewater.ca](http://www.mrsourcewater.ca).*

## Est-ce que les mêmes politiques s'appliquent dans toute la zone de protection des prises d'eau?

Différentes politiques s'appliquent dans différentes parties de la zone de protection des prises d'eau. Les données scientifiques montrent que certaines parties sont plus vulnérables à la contamination et exigent donc des politiques de protection plus rigoureuses. De plus, différents types de contaminants posent des niveaux de risque différents parce qu'ils se comportent différemment lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement et ceci influe également sur les lieux où s'appliquent les politiques.

## Comment puis-je aider à protéger les sources d'eau potable?

La plupart des gens ne seront pas touchés par les politiques obligatoires qui s'appliquent dans la zone de protection des prises d'eau. Il est important toutefois que tout le monde sache d'où provient leur eau potable et comment elle peut être protégée.

Voici certaines façons de protéger la rivière Rideau qui est la source d'eau potable pour les résidents de Smiths Falls :

1. **Conservez l'eau.** Utilisez moins d'eau pour atténuer la demande sur la rivière. De plus, lorsqu'il n'y a pas beaucoup d'eau dans une source, il y a un risque que les contaminants soient plus concentrés et qu'ils dépassent les niveaux acceptables.
2. **Manipulez et jetez les substances dangereuses de façon appropriée.** Toutes les substances dangereuses – de la peinture aux produits pharmaceutiques – peuvent contaminer l'eau potable si elles ne sont pas manipulées et jetées en faisant attention.
3. **Utilisez des produits écologiques** pour le nettoyage et les soins personnels. N'oubliez pas que ce que vous utilisez à la maison descend dans vos tuyaux et revient dans l'environnement.
4. **Empêchez le ruissellement d'eau contaminée.** Vous pouvez faire ceci en réduisant ou en éliminant complètement l'utilisation d'engrais et de sel sur les trottoirs, en n'arrosant pas excessivement votre pelouse, en nettoyant les cadeaux de Fido et en lavant votre véhicule dans un lave-auto commercial.
5. **Réduisez l'eau de ruissellement.** Utilisez des barils pour recueillir l'eau de pluie, plantez des arbres et minimisez les surfaces dures comme le pavage ou les dalles de patio.
6. **Entretenez vos véhicules et faites attention lorsque vous manipulez du carburant.** Un bon entretien des autos, bateaux et motocyclettes prévient le déversement d'huile et d'autres produits. Un litre de gaz ou d'huile peut contaminer un million de litres d'eau!